

EN: Heating pad. Do not microwave. **Warning.** Hot water bottles can cause burns. Avoid prolonged direct contact with the skin.

This hot water bottle is made of natural rubber. Cover: 100% polyester.

Instructions for Use:

Read the instructions before use.

When filling this hot water bottle, do not use boiling water and fill to a maximum of two-thirds capacity or less. Do not overfill as this might cause the bottle to burst. Hold the bottle by the neck in an upright position and fill slowly to avoid hot water splashing back. Expel air from the bottle by lowering it carefully onto a flat surface until water appears at the opening. Screw the stopper sufficiently tight to ensure that there is no leakage. Finger-tight should be adequate. Finally, make sure the funnel is empty.

- If there is a possibility that prolonged contact with the skin could occur, adequate cover should be used to prevent burns.
- Under no circumstances should the hot water bottle be used as a cushion or sat on.
- This hot water bottle is not suitable for use with infants or persons sensitive to heat.
- Do not fill with water from the domestic hot water system, as this can considerably shorten the life of the hot water bottle.
- Prevent contact with hot surfaces and with oil or grease.
- When not in use, drain completely and keep with the stopper removed in a cool, dry, dark place. Prevent exposure to sunlight. Keep the bottle out of reach of children when storing.
- Do not place anything on top of the bottle during storage.
- Prior to use, check the bottle and stopper for wear and damage.
- Keep this information for future reference.

Hot Water Bottles Safety Standard BS 1970:2012.

DA: Varmepude. Må ikke komme i mikrobølgeovnen. **Advarsel.** Varmedunke kan forårsage forbrændinger. Undgå langvarig direkte kontakt med huden.

Denne varmedunke er lavet af naturgummi. Betræk: 100% polyester.

Brugsanvisning:

Læs brugsanvisningen før brug.

Fyld ikke kogende vand i varmedunken, og fyld den maksimalt to tredjedele op. Overfyld ikke dunken, da det kan få den til at bryde. Hold dunken lodret ved at tage fat rundt om halsen, og fyld den langsomt, så det varme vand ikke sprøjter op. Fjern luften fra dunken ved at lægge den forsigtigt ned på en flad overflade, indtil der kommer vand ud i åbningen. Skru proppen godt fast, så der ikke kan slippe vand ud. Sørg til slut for, at tragten er tom.

- Hvis der er risiko for langvarig kontakt med huden, skal dunken pakkes ind for at undgå forbrændinger.
- Varmedunken må under ingen omstændigheder bruges som pude eller sæde.
- Varmedunken er ikke egnet til spædbørn eller personer, der er følsomme over for varme.
- Brug ikke vand fra varmtvandshanen, da det kan forårsage varmedunkens levetid betydeligt.
- Undgå kontakt med varme overflader og med olie eller fedt.
- Når varmedunken ikke er i brug, skal den tømmes helt, og proppen fjernes, og begge dele skal opbevares på et køligt, tørt og mørkt sted. Undgå at udsætte dunken for sollys. Opbevar dunken utilgængeligt for børn.
- Anbring ikke noget oven på dunken under opbevaring.
- Kontrollér dunken og proppen for slitage og skader før hver brug.
- Gem denne information til fremtidig reference.

Sikkerhedsstandard for varmedunke BS 1970:2012

NO: Varmepute. Må ikke brukes i mikrobølgeovn. **Advarsel.** Varmeflasker kan forårsake brannskader. Unngå langvarig direkte kontakt med huden.

Denne varmeflasken er laget av naturgummi. Trekk: 100% polyester.

Bruksanvisning:

Les bruksanvisningen før bruk.

Når De fyller denne varmeflasken, må De ikke bruke kokende vann, og De må ikke fylle den mer enn to tredjedeler full. Ikke fyll flasken for mye. Da kan den sprekke. Hold i flaskehalsen mens flasken er i stående stilling, og fyll den sakte, slik at det varme vannet ikke spruter tilbake. Fjern luften fra flasken ved å legge den forsiktig ned på et flatt underlag til det kommer vann i åpningen. Skru proppen så godt til at flasken ikke lekker. Det bør være tilstrekkelig å skru den til for hånd. Til slutt må De påse at trakten er tom.

- Hvis det er en mulighet for forlenget kontakt med huden, må det brukes tilstrekkelig tildekning for å forhindre brannskader.
- Varmeflasken må aldri brukes som pute, og ingen må sitte på den.
- Denne varmeflasken er ikke egnet for spedbarn eller personer som er følsomme for varme.
- Ikke fyll varmeflasken med varmt vann fra kranen. Det kan føre til at den får betydelig kortere levetid.
- Unngå kontakt med varme overflater samt med olje og fett.
- Når varmeflasken ikke er i bruk, må den tømmes helt og deretter oppbevares på et kjølig, tørt og mørkt sted med proppen skrudd ut. Ikke utsett den for sollys. Oppbevar flasken utilgjengelig for barn.
- Ikke legg noe oppå flasken under oppbevaring.
- For bruk må De kontrollere flasken og proppen for å avdekke eventuell slitasje og skader.
- Ta vare på denne informasjonen for fremtidig bruk.

Sikkerhetsstandard for varmeflasker BS 1970:2012

SV: Värmekudde. Får inte värmas i mikrovågsugn. **Varning.** Varmvattenflaskor kan orsaka brännskador. Undvik långvarig direktkontakt med huden.

Denna varmvattenflaska är gjord av naturgummi. Överdrag: 100% polyester.

Bruksanvisning:

Läs bruksanvisningen före användning.

När du fyller varmvattenflaskan, använd inte kokande vatten och fyll den till högst två tredjedelar eller mindre. Fyll inte på för mycket eftersom detta kan få flaskan att spricka. Håll flaskan i halsen i upprätt läge och fyll på långsamt för att undvika att varmt vatten stänker upp. Pressa ut luft ur flaskan genom att försiktigt sänka ner den till en plan yta tills vatten syns i öppningen. Skruva fast proppen tillräckligt hårt så att flaskan inte läcker. Det bör räcka att dra åt den med fingrarna. Se sluttigen till att tratten är tom.

- Om det finns risk för långvarig hudkontakt, använd lämpligt skydd för att förhindra brännskador.
- Varmvattenflaskan får under inga omständigheter användas som kudde eller sittas på.
- Denna varmvattenflaska är inte lämplig för användning med spädbarn eller personer som är känsliga för värme.
- Fyll inte på med varmvatten från varmvattenkranen, eftersom detta kan förkorta varmvattenflaskans livslängd avsevärt.
- Förhindra kontakt med heta ytor och med olja eller fett.
- När varmvattenflaskan inte används, töm den helt och förvara den med borttagen propp på en sval, torr och mörk plats. Utsett den inte för direkt solljus. Förvara flaskan utom räckhåll för barn vid förvaring.
- Placera inte något ovanpå flaskan under förvaring.
- Före användning, kontrollera att flaskan och proppen inte är sliten eller skadad.
- Spara denna information för framtida referens.

Varmvattenflaskor säkerhetsstandard BS 1970:2012

FI: Lämpötyyny. Älä laita mikroaaltouuniin. **Varoitus.** Kuumavesipullot voivat aiheuttaa palovammoja. Vältä pitkäaikaista suoraa ihokosketusta.

Tämä kuumavesipullo on valmistettu luonnonkumista. Päälinen: 100% polyesteri.

Käyttöohjeet:

Lue ohjeet ennen käyttöä.

Kun täytät kuumavesipulloa, älä käytä kiehuvaa vettä ja täytä pullo enintään kahteen kolmasosaan tilavuudesta. Älä täytä liikaa, koska pullo saattaa puhjeta. Pidä pulloa kaukasta pystyasennossa ja täytä hitaasti, jotta kuumaa vettä ei pääse roiskumaan. Poista ilma pullosta laskemalla se varovasti tasaiselle alustalle, kunnes aukkoon tulee vettä. Kierrä korkki riittävän tiukalle, jotta vuotoja ei tapahdu. Käsin kiertäminen riittää. Varmista lopuksi, että supplio on tyhjä.

- Jos pitkäaikainen ihokosketus on mahdollinen, on käytettävä riittävää suojaa palovammojen estämiseksi.
- Kuumavesipulloa ei saa missään tapauksessa käyttää tyynynä eikä sen päällä saa istua.
- Tämä kuumavesipullo ei sovellu käytettäväksi vauvoille tai lämmölle herkille ihmisille.
- Älä täytä kuumavesipulloa käyttöveden lämmitysjärjestelmästä otetulla vedellä, sillä se voi lyhentää huomattavasti pullon käyttöikää.

- Vältä kosketusta kuumien pintojen ja öljyn tai rasvan kanssa.
- Kun kuumavesipulloa ei käytetä, valuta se tyhjäksi ja pidä korkki avoimna viileässä, kuivassa ja pimeässä paikassa. Estä altistuminen auringonvalolle. Pidä pullo poissa lasten ulottuvilta säilytyksen aikana.
- Älä aseta mitään pullon päälle varastoinnin aikana.
- Tarkista ennen käyttöä pullo ja korkki kulumisen ja vaurioiden varalta.
- Säilytä nämä tiedot myöhemmää tarvetta varten.

Kuumavesipullojen turvallisuusstandardi BS 1970:2012

DE: Wärmekissen. Darf nicht in der Mikrowelle erhitzt werden. **Achtung.** Wärmflaschen können verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie längeren direkten Kontakt mit der Haut. Diese Wärmflasche ist aus Naturkautschuk hergestellt. Kissenbezug: 100% Polyester.

Gebrauchsanweisung:

Lesen Sie vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung.

Verwenden Sie beim Befüllen dieser Wärmflasche kein kochendes Wasser. Füllen Sie die Wärmflasche zu maximal zwei Dritteln oder weniger. Nicht überfüllen, da dies zum Platzen der Flasche führen kann. Halten Sie die Wärmflasche aufrecht am Hals und füllen Sie langsam das Wasser ein, um ein Zurückspritzen von heißem Wasser zu vermeiden. Lassen Sie Luft aus der Flasche ab, indem Sie sie vorsichtig auf einer ebenen Fläche absenken, bis Wasser an der Öffnung erscheint. Schrauben Sie den Verschluss fest zu, damit nichts auslaufen kann Das feste Verschließen mit den Fingern sollte ausreichend sein. Stellen Sie abschließend sicher, dass der Trichter leer ist.

- Wenn die Möglichkeit besteht, dass es zu längerem Hautkontakt kommen könnte, sollte eine angemessene Abdeckung verwendet werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Auf keinen Fall sollte die Wärmflasche als Kissen verwendet werden, und man darf sich auch nicht auf die Wärmflasche setzen.
- Diese Wärmflasche ist nicht für Säuglinge oder hitzeempfindliche Personen geeignet.
- Füllen Sie kein Wasser aus dem Warmwassersystem ein, da dies die Lebensdauer der Wärmflasche erheblich verkürzen kann.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen und mit Öl oder Fett.
- Bei Nichtgebrauch vollständig abtropfen lassen und mit herausgezogenem Verschluss an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort aufbewahren. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung. Bewahren Sie die Wärmflasche bei der Lagerung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen oder legen Sie während der Lagerung nichts auf die Flasche.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Flasche und den Verschluss auf Verschleiß und Beschädigungen.
- Bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheitsnorm für Wärmflaschen BS 1970:2012

NL: Warmtekussen. Mag niet in de magnetron. **Waarschuwing.** Warmwaterkruiken kunnen brandwonden veroorzaken. Langdurig direct contact met de huid vermijden. Deze warmwaterkruiken is gemaakt van natuurlijk rubber. Hoes: 100% polyester.

Instructies voor gebruik:

Lees voor gebruik de instructies voor gebruik.

Gebruik geen kokend water om deze kruik te vullen en vul deze maximaal tot twee derde van de inhoud. Doe de kruik niet te vol, omdat hij hierdoor kan barsten. Houd de kruik rechtop aan de hals en vul deze langzaam om te voorkomen dat heet water terugspat. Laat de lucht uit de kruik ontsnappen door deze voorzichtig op een vlakke ondergrond te plaatsen totdat er water uit de opening komt. Schroef de stop goed vast om lekkage te voorkomen. Met de hand vastdraaien is voldoende. Controleer tot slot of de trechter leeg is.

- Indien er een kans bestaat op langdurig contact met de huid, dient u deze af te dekken om brandwonden te voorkomen.
- De kruik mag absoluut niet als kussen worden gebruikt of om op te zitten.
- Deze kruik is niet geschikt voor gebruik door baby's of personen die gevoelig zijn voor warmte.
- Vul de kruik niet met water uit de warmwaterleiding, aangezien dit de levensduur van de kruik aanzienlijk kan verkorten.
- Vermijd contact met hete oppervlakken en met olie of vet.
- Wanneer het product niet wordt gebruikt, dient u het volledig te legen en met de stop eraf op een koele, droge en donkere plaats te bewaren. Voorkom blootstelling aan zonlicht. Houd de kruik buiten het bereik van kinderen wanneer u hem opbergt.
- Plaats er niets bovenop als hij opgeborgen ligt.
- Controleer voor gebruik de kruik en de stop op tekenen van slijtage en beschadiging.
- Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Warmwaterkruiken veiligheidsnorm BS 1970:2012

FR: Coussin chauffant. Ne pas mettre au micro-ondes. **Attention.** Les bouillottes peuvent causer des brûlures. Évitez tout contact direct prolongé avec la peau.

Cette bouillotte est fabriquée en caoutchouc naturel. Housse: 100% polyester.

Mode d'emploi:

Lisez la notice avant utilisation.

Lorsque vous remplissez cette bouillotte, n'utilisez pas d'eau bouillante et remplissez-la jusqu'à une capacité maximale de deux tiers ou moins. Ne la remplissez pas trop, car cela pourrait faire éclater la bouillotte. Tenez la bouillotte par le goulot en position verticale et remplissez-la lentement pour éviter que l'eau chaude n'éclabousse. Expulsez l'air de la bouillotte en l'abaissant délicatement vers une surface plane jusqu'à ce que de l'eau apparaisse à l'ouverture. Vissez le bouchon suffisamment serré pour qu'il n'y ait pas de fuite. Un serrage à la main devrait suffire. Enfin, assurez-vous que l'entonnoir est vide.

- En cas de contact prolongé avec la peau, utilisez une protection adéquate pour éviter les brûlures.
- La bouillotte ne doit en aucun cas être utilisée comme coussin ou siège.
- Cette bouillotte ne convient pas aux nourrissons ou aux personnes sensibles à la chaleur.
- Ne remplissez pas avec de l'eau du système d'eau chaude sanitaire, car cela risque de raccourcir considérablement la durée de vie de la bouillotte.
- Évitez tout contact avec des surfaces chaudes et avec de l'huile ou de la graisse.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, videz-la complètement et conservez-la, avec le bouchon retiré, dans un endroit frais, sec et sombre. Évitez l'exposition au soleil. Gardez la bouillotte hors de portée des enfants lors du rangement.
- Ne placez rien sur le dessus de la bouillotte pendant le rangement.
- Avant utilisation, vérifiez que la bouillotte et le bouchon ne sont pas usés et endommagés.
- Conservez ces informations pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Norme de sécurité des bouillottes BS 1970:2012

IT: Cuscino riscaldante. Non mettere nel forno a microonde. **Attenzione/Avvertenza.** Le borse dell'acqua calda possono causare ustioni. Evitare il contatto diretto prolungato con la pelle.

Questa borsa dell'acqua calda è realizzata in gomma naturale. Fodera: 100% poliestere.

Istruzioni per l'uso:

Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

Per riempire questa borsa dell'acqua calda, non utilizzare acqua bollente e assicurarsi di riempirla al massimo per due terzi della sua capacità. Non riempire eccessivamente, poiché altrimenti la borsa potrebbe scoppiare. Tenere la borsa per il collo in posizione verticale e riempirla lentamente per evitare schizzi di acqua calda. Far fuoriuscire l'aria dalla borsa abbassandola con cautela su una superficie piana fino a quando l'acqua non raggiunge l'apertura. Avvitare bene il tappo per evitare fuoriuscite o perdite. È sufficiente avvitare con le mani. Infine, occorre assicurarsi che l'imbutto sia vuoto.

- Se esiste la possibilità di un contatto prolungato con la pelle, utilizzare una copertura adeguata per evitare ustioni.
- Non usare mai la borsa dell'acqua calda come cuscino o per sedersi.
- Questa borsa dell'acqua calda non è adatta ai neonati o alle persone sensibili al calore.
- Non riempire con acqua proveniente dall'impianto di acqua calda sanitaria, poiché ciò potrebbe ridurre notevolmente la durata di vita utile della borsa dell'acqua calda.
- Evitare il contatto con superfici calde e con olio o grasso.
- Quando non si usa la borsa, svuotarla completamente e conservarla con il tappo rimosso in un luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce. Evitare l'esposizione alla luce solare. Conservare la borsa dell'acqua calda fuori dalla portata dei bambini.
- Non appoggiare niente sopra alla borsa mentre è riposta.
- Prima dell'uso, controllare che la borsa e il tappo non siano usurati o danneggiati.
- Conservare queste informazioni per riferimenti futuri.

Standard di sicurezza per borse dell'acqua calda BS 1970:2012